

FALL 2001

# Slavic Review

AMERICAN QUARTERLY OF RUSSIAN, EURASIAN, AND  
EAST EUROPEAN STUDIES

## ARTICLES

Stephanie Sandler : *Scared into Selfhood: The Poetry of Inna Lisnianskaia,  
Elena Shvarts, Ol'ga Sedakova*

Nadya L. Peterson : *The Private "I" in the Works of Nina Berberova*

Greta N. Slobin : *The "Homecoming" of the First Wave Diaspora  
and Its Cultural Legacy*

Roumen Daskalov : *Modern Bulgarian Society and Culture  
through the Mirror of Bai Ganio*

## FORUM

David L. Ransel : *A Single Research Community: Not Yet*

William G. Wagner : *Law and the State in  
Boris Mironov's Sotsial'naia istoriia Rossii*

Willard Sunderland : *Empire in Boris Mironov's Sotsial'naia istoriia Rossii*

Steven L. Hoch : *B. N. Mironov and His  
"Demographic Processes and Problems"*

Boris N. Mironov replies to Wagner, Sunderland, and Hoch

## EDITOR

DIANE P. KOENKER

ASSOCIATE EDITOR, JANE T. HEDGES

EDITORIAL ASSISTANTS

C. MICHAEL ELAVSKY

MARJORIE L. HILTON

MATTHEW A. ROSENSTEIN

## EDITORIAL BOARD

### *History*

Barbara Alpern Engel, *University of Colorado* • Gregory L. Freeze, *Brandeis University* • Daniel H. Kaiser, *Grinnell College* • Lynn Mally, *University of California, Irvine* • Lewis H. Siegelbaum, *Michigan State University* • Maria Todorova, *University of Florida*

### *Literature and Linguistics*

Clare Cavanagh, *Northwestern University* • Susanne Fusso, *Wesleyan University* • Beth Holmgren, *University of North Carolina* • Harriet Murav, *University of California, Davis* • Irina Paperno, *University of California, Berkeley* • James von Geldern, *Macalester College*

### *Social Sciences*

Valerie Bunce, *Cornell University* • Richard E. Ericson, *Columbia University* • Michael D. Kennedy, *University of Michigan* • Gail Kligman, *University of California, Los Angeles* • Philip Roeder, *University of California, San Diego*

The editors assume no responsibility for statements of fact or opinion made by contributors.

*Slavic Review* (formerly *The American Slavic and East European Review*) is published quarterly by the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Inc., and is sent to all association members. Members also receive *NewsNet*, the AAASS newsletter. Membership is open to individuals interested in Slavic studies and the study of the non-Slavic peoples of eastern Europe and Eurasia. Applications for membership are accepted by the AAASS, 8 Story Street, Cambridge, MA 02138; (617) 495-0677.

Membership Dues: salary \$10,000-\$19,999—\$25.00; \$20,000-\$29,999—\$40.00; \$30,000-\$39,999—\$50.00; \$40,000-\$49,999—\$60.00; \$50,000-\$59,999—\$70.00; \$60,000-\$69,999—\$80.00; \$70,000 or more—\$90.00. Joint members with one subscription to *Slavic Review*, add \$20.00 to dues of higher paid member. Dues for students or those with salaries under \$10,000 are \$25.00. Subscriptions without membership are \$60.00. Single current issues and back issues to subscribers are \$20.00; for members, \$15.00 each. For overseas postage, please add \$20.00. Correspondence regarding membership, subscriptions, changes of address, or items for *NewsNet* should be sent to the AAASS headquarters at Cambridge.

Articles, books for review, and correspondence concerning editorial matters or advertising should be sent to *Slavic Review*, University of Illinois at Urbana-Champaign, 57 E. Armory Avenue, Champaign, IL 61820. Telephone: 217-333-3621; fax: 217-333-3872; e-mail: slavrev@uiuc.edu. Technical requirements for manuscript submissions may be found at the end of the advertising section or at our web site: <http://www.ccon.uiuc.edu/~slavrev>.

Published by the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Inc. Text set in Baskerville by G&S Typesetters, Inc., Austin, Texas. Printed by Science Press, Ephrata, Pennsylvania. Second-class postage paid at Boston, Massachusetts. POSTMASTER: Send address changes to AAASS, 8 Story Street, Cambridge, MA 02138.

Articles appearing in this journal are abstracted and indexed in *Historical Abstracts*, *America: History and Life* and *ABC Pol Sci: A Bibliography of Contents*.

*Slavic Review* is published at the University of Illinois at Urbana-Champaign, with support from the College of Liberal Arts and Sciences, the Graduate College, the Russian and East European Center, the Department of History, and the Humanities Council.

Copyright © 2001 *Slavic Review* ISSN 0037-6779 by the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Inc. Permission to reprint must generally be obtained from the association's office. Copying is permitted in accordance with the fair use guidelines of the US Copyright act of 1976. The association permits the following additional educational uses without permission or payment of fees: academic libraries may place materials from *Slavic Review* on reserve (in multiple photocopied or electronically retrievable form) for students enrolled in specific courses; teachers may reproduce or have reproduced multiple copies (in photocopied or electronic form) for students in their courses. Those wishing to reproduce material from *Slavic Review* for any other purpose (general distribution, advertising or promotion, creating new collective works, resale, etc.) must obtain permission from the association.

# Slavic Review

AMERICAN QUARTERLY OF RUSSIAN, EURASIAN AND  
EAST EUROPEAN STUDIES

---

VOLUME 60 NUMBER 3 • FALL 2001

<b>CONTRIBUTORS</b>	vii
<b>ABSTRACTS</b>	ix
<b>ARTICLES</b>	
Scared into Selfhood: The Poetry of Inna Lisnianskaia, Elena Shvarts, Ol'ga Sedakova STEPHANIE SANDLER	473
The Private "I" in the Works of Nina Berberova NADYA L. PETERSON	491
The "Homecoming" of the First Wave Diaspora and Its Cultural Legacy GRETA N. SLOBIN	513
Modern Bulgarian Society and Culture through the Mirror of Bai Ganio ROUMEN DASKALOV	530
<b>FORUM</b>	
A Single Research Community: Not Yet DAVID L. RANSEL	550
Law and the State in Boris Mironov's <i>Sotsial'naiia istoriia Rossii</i> WILLIAM G. WAGNER	558
Response to William G. Wagner's "Law and the State in Boris Mironov's <i>Sotsial'naiia istoriia Rossii</i> " BORIS N. MIRONOV	566

Empire in Boris Mironov's <i>Sotsial'naia istoriia Rossii</i> WILLARD SUNDERLAND	571
Response to Willard Sunderland's "Empire in Boris Mironov's <i>Sotsial'naia istoriia Rossii</i> " BORIS N. MIRONOV	579
B. N. Mironov and His "Demographic Processes and Problems" STEVEN L. HOCH	584
Response to Steven L. Hoch's "B. N. Mironov and His 'Demographic Processes and Problems'" BORIS N. MIRONOV	591
 <b>FILM REVIEWS</b>	
Anri Sala, director, <i>Intervista</i> (Nicholas C. Pano)	600
Jack Janssen, director, <i>Isaak Babel</i> (Milton Ehre)	600
 <b>BOOK REVIEWS</b>	
Magarditsch Hatschikjan and Stefan Troebst, eds., <i>Südosteuropa: Gesellschaft, Politik, Wirtschaft, Kultur.</i> <i>Ein Handbuch</i> (Maria Todorova)	602
Andrew C. Janos, <i>East Central Europe in the Modern World:</i> <i>The Politics of the Borderlands from Pre- to Postcommunism</i> (Valerie Bunce)	603
István Deák, Jan T. Gross, and Tony Judt, eds., <i>The Politics</i> <i>of Retribution in Europe: World War II and Its Aftermath</i> (Randolph L. Braham)	605
Henryk Domański, <i>On the Verge of Convergence: Social Stratification</i> <i>in Eastern Europe</i> (Bruno Grancelli)	606
Michel Dobry, <i>Democratic and Capitalist Transitions in Eastern Europe:</i> <i>Lessons for the Social Sciences</i> (Anders Åslund)	607
Alan Smith, <i>The Return to Europe: The Reintegration of Eastern Europe</i> <i>into the European Economy</i> (Phillip J. Bryson)	609
Edgar L. Feige and Katarina Ott, eds., <i>Underground Economies in</i> <i>Transition: Unrecorded Activity, Tax Evasion, Corruption and</i> <i>Organized Crime</i> (Gregory Grossman)	610
Christian von Hirschhausen and Jürgen Bitzer, eds., <i>The</i> <i>Globalization of Industry and Innovation in Eastern Europe:</i> <i>From Post-Socialist Restructuring to International Competitiveness</i> (Stephen Fortescue)	611

Patrick Artisien-Maksimenko, ed., <i>Multinationals in Eastern Europe</i> , foreword, Michael Kaser (András Köves)	612
Christian Helmenstein, ed., <i>Capital Markets in Central and Eastern Europe</i> (David A. Dyker)	614
Stephen M. Dickey, <i>Parameters of Slavic Aspect: A Cognitive Approach</i> (Neil Bermel)	615
Mark Allinson, <i>Politics and Popular Opinion in East Germany, 1945–68</i> (Peter D. Stachura)	616
Jarka M. Burian, <i>Modern Czech Theatre: Reflector and Conscience of a Nation</i> (Paul I. Trensky)	617
Michael Kraus and Allison Stanger, eds. and trans., <i>Irreconcilable Differences? Explaining Czechoslovakia's Dissolution</i> , foreword, Václav Havel (James Ramon Felak)	618
Mark Cornwall, <i>The Undermining of Austria-Hungary: The Battle for Hearts and Minds</i> (Holger H. Herwig)	619
Werner Benecke, <i>Die Ostgebiete der Zweiten Polnischen Republik: Staatsmacht und Öffentliche Ordnung in einer Minderheitenregion, 1918–1939</i> (Keely Stauter-Halsted)	620
Adam Dziurok, <i>Śląskie rozrachunki. Władze komunistyczne a byli członkowie organizacji nazistowskich na Górnym Śląsku w latach 1945–1956</i> (John J. Kulczycki)	621
Juliusz Gardawski, Barbara Gąciarz, Andrzej Mokrzyzewski, and Włodzimierz Pańków, <i>Rozpad Bastionu?: Związki zawodowe w gospodarce prywatyzowanej</i> (David Ost)	623
Alistair Wightman, <i>Karol Szymanowski: His Life and Work</i> (William Smialek)	624
Graeme Murdock, <i>Calvinism on the Frontier, 1600–1660: International Calvinism and the Reformed Church in Hungary and Transylvania</i> (Karin Maag)	625
József N. Szabó, <i>Hungarian Culture: Universal Culture, Cultural Diplomatic Endeavours of Hungary, 1945–1948</i> , trans. Tamás Vraukó (Eric Roman)	626
Heino Nyssönen, <i>The Presence of the Past in Politics: “1956” after 1956 in Hungary</i> (Andrew Felkay)	627
Mark Biondich, <i>Stjepan Radić, the Croat Peasant Party, and the Politics of Mass Mobilization, 1904–1928</i> (Elinor Murray Despalatović)	628
Robert Thomas, <i>The Politics of Serbia in the 1990s</i> (Aleksandar Pavković)	629

Victor Roudometof, ed., <i>The Macedonian Question: Culture, Historiography, Politics</i> (Ali Eminov)	631
Alice Ackermann, <i>Making Peace Prevail: Preventing Violent Conflict in Macedonia</i> (Anastasia N. Karakasidou)	632
Ger Duijzings, <i>Religion and the Politics of Identity in Kosovo</i> (Julie Mertus)	634
Philip Hammond and Edward S. Herman, eds., <i>Degraded Capability: The Media and the Kosovo Crisis</i> , foreword, Harold Pinter (Dona Kolar-Panov)	635
Pål Kolstø, <i>Political Construction Sites: Nation-Building in Russia and the Post-Soviet States</i> , trans. Susan Høivik (John T. Ishiyama)	636
Paul Robert Magocsi, <i>A History of Ukraine</i> (Yaroslav Hrytsak)	637
A. I. Miller, "Ukrainskii vopros" v politike vlastei i russkom obshchestvennom mnenii (vtoraia polovina XIX v.) (Stephen Velychenko)	638
Roman Korohods'kyi, <i>Dovzhenko v poloni: Rozvidka ta esei pro Maistra</i> (Myroslav Shkandrij)	640
Anders Åslund and Georges de Ménéil, eds., <i>Economic Reform in Ukraine: The Unfinished Agenda</i> (Robert S. Kravchuk)	641
Bruno Coppieters, David Darchiashvili, and Natella Akaba, eds., <i>Federal Practice: Exploring Alternatives for Georgia and Abkhazia</i> (Pavel Baev)	643
Ingvar Svanberg, ed., <i>Contemporary Kazaks: Cultural and Social Perspectives</i> (William Fierman)	644
Sergei Bogatyrev, <i>The Sovereign and His Counsellors: Ritualised Consultations in Muscovite Political Culture, 1350s–1570s</i> (Nancy Shields Kollmann)	645
Theodore R. Weeks, <i>Nation and State in Late Imperial Russia: Nationalism and Russification on the Western Frontier, 1863–1914</i> (Shane O'Rourke)	646
Nadieszda Kizenko, <i>A Prodigal Saint: Father John of Kronstadt and the Russian People</i> (Roy R. Robson)	647
William B. Husband, ed., <i>The Human Tradition in Modern Russia</i> (Denise J. Youngblood)	648
Ian D. Thatcher, <i>Leon Trotsky and World War One, August 1914–February 1917</i> (Marshall S. Shatz)	649
Rex A. Wade, <i>The Russian Revolution, 1917</i> (Henry Abramson)	650
Anatolii Vasil'evich Smolin, <i>Beloe dvizhenie na severo-zapade Rossii, 1918–1920 gg.</i> (Peter Holquist)	651

Evan Mawdsley and Stephen White, <i>The Soviet Elite from Lenin to Gorbachev: The Central Committee and Its Members, 1917–1991</i> (Graeme Gill)	652
Roger R. Reese, <i>The Soviet Military Experience: A History of the Soviet Army, 1917–1991</i> (David R. Stone)	653
Timo Vihavainen, ed., <i>Normy i tsennosti pousednevnoi zhizni: Stanovlenie sotsialisticheskogo obraza zhizni v Rossii, 1920–1930-e gody</i> (Peter Konecny)	654
Karen Petrone, <i>Life Has Become More Joyous, Comrades: Celebrations in the Time of Stalin</i> (Jeffrey Brooks)	656
Hildegard Kochanek, <i>Die russisch-nationale Rechte von 1968 bis zum Ende der Sowjetunion: Eine Diskursanalyse</i> (Ben Fowkes)	657
Tsuyoshi Hasegawa, <i>The Northern Territories Dispute and Russo-Japanese Relations. Vol. 1, Between War and Peace, 1697–1985. Vol. 2, Neither War nor Peace, 1985–1998</i> (Tsuneo Akaha)	658
Jennifer G. Mathers, <i>The Russian Nuclear Shield from Stalin to Yeltsin</i> (Dale Herspring)	659
Ellen Mickiewicz, <i>Changing Channels: Television and the Struggle for Power in Russia</i> (Gerald Easter)	660
Graeme Gill and Roger D. Markwick, <i>Russia's Stillborn Democracy? From Gorbachev to Yeltsin</i> (Anne White)	661
Bobo Lo, <i>Soviet Labour Ideology and the Collapse of the State</i> (David Mandel)	662
Timothy J. Colton, <i>Transitional Citizens: Voters and What Influences Them in the New Russia</i> (David S. Mason)	663
Alexander Lukin, <i>Political Culture of Russian "Democrats"</i> (Nicolai N. Petro)	665
Valerie Sperling, ed., <i>Building the Russian State: Institutional Crisis and the Quest for Democratic Governance</i> (John Löwenhardt)	666
Rebecca Kay, <i>Russian Women and Their Organizations: Gender, Discrimination, and Grassroots Women's Organizations, 1991–96</i> (Adele Barker)	667
Serguey Braguinsky and Grigory Yavlinsky, <i>Incentives and Institutions: The Transition to a Market Economy in Russia</i> (Susan J. Linz)	668
Vladimir Tikhomirov, <i>The Political Economy of Post-Soviet Russia</i> (Jim Leitzel)	670
David Lane, ed., <i>The Political Economy of Russian Oil</i> (Perry L. Patterson)	671

K. Roberts, with S. C. Clark, C. Fagan, and J. Tholen, assisted by A. Adibekian, G. Nemiria, and L. Tarkhnishvili, <i>Surviving Post-Communism: Young People in the Former Soviet Union</i> (Fran Markowitz)	672
Mark G. Field and Judyth L. Twigg, eds., <i>Russia's Torn Safety Nets: Health and Social Welfare during the Transition</i> (Gur Ofer)	674
Andreas Schönle, <i>Authenticity and Fiction in the Russian Literary Journey, 1790–1840</i> (Gitta Hammarberg)	674
G. S. Smith, <i>D. S. Mirsky: A Russian-English Life, 1890–1939</i> (Victor Terras)	676
Catriona Kelly and Stephen Lovell, eds., <i>Russian Literature, Modernism and the Visual Arts</i> (Joanna Kot)	677
Susan Buck-Morss, <i>Dreamworld and Catastrophe: The Passing of Mass Utopia in East and West</i> (Lynn Mally)	678
Julie A. Cassiday, <i>The Enemy on Trial: Early Soviet Courts on Stage and Screen</i> (Richard Taylor)	679
Leonid Geller, ed., <i>Novoe o Zamiatine: Sbornik materialov</i> (Kevin M. F. Platt)	680
Irina Gutkin, <i>The Cultural Origins of the Socialist Realist Aesthetic, 1890–1934</i> (Cynthia A. Ruder)	681
Angela Brintlinger, <i>Writing a Usable Past: Russian Literary Culture, 1917–1937</i> (Monika Greenleaf)	683
Stephen H. Blackwell, <i>Zina's Paradox: The Figured Reader in Nabokov's Gift</i> (Priscilla Meyer)	684
Arnold McMillin, ed., <i>Reconstructing the Canon: Russian Writing in the 1980s</i> (Josephine Woll)	685
Levon Hakobian, <i>Music of the Soviet Age, 1917–1987</i> (Malcolm Hamrick Brown)	686
George Faraday, <i>Revolt of the Filmmakers: The Struggle for Artistic Autonomy and the Fall of the Soviet Film Industry</i> (Birgit Beumers)	687
<b>REFERENCE BOOKS OF 1999–2000: A SELECTION</b>	689
<b>BOOKS RECEIVED</b>	696
<b>LETTERS</b>	700